

# BIODIVERSITÉ DU CHAMP DES POSSIBLES



330

CATALOGUE DES ESPÈCES  
LES AMIS DU CHAMP DES POSSIBLES 2014

Tous droits réservés  
Les Amis du Champ des Possibles

Mise en page : Caroline Magar et Roger Latour

Rédaction: Roger Latour, Caroline Magar, Marke Ambard, Étienne Normandin.

Relevés et identification : Marke Ambard, Yves Dubuc, Étienne Normandin,  
Roger Latour, Marie-Pierre Beauvais, Daniel Auger, Geoffroy R.Grignon et tous  
les Amis qui ont participé aux Bioblitz.

Photographies : Roger Latour, Frédérik Froument et les Amis.

ISBN (papier) 2-921079-02-X

ISBN (PDF) 2-921079-03-8

ISBN (iBook) 2-921079-04-06

Dépôt légal : 4e trimestre 2014. Bibliothèque et Archives nationales du Québec

# PRÉFACE

---

L'idée de favoriser par des aménagements et de faire connaître la biodiversité par de la vulgarisation, des visites et des activités de découverte est un aspect important du projet du Champ des Possibles.

Nous voulons par ce livre montrer qu'il vit bien du monde dans les friches urbaines et qu'il suffit de s'y arrêter quelques instants afin de constater la présence résiliente des espèces qui vivent avec nous en ville. Nous voulons montrer que de protéger pareils sites méritent toute notre attention, voire nos efforts et nos investissements.

À une échelle bien plus grande que notre quartier, la biodiversité est partout en régression. Nous, les humains, prenons beaucoup de place en effet... La sensibilisation à ce grand problème peut-elle venir de ce nouveau petit parc? Nous le croyons. Nous croyons aussi que l'éducation de nos enfants en ces matières sera plus profitable si elle se fait par un contact privilégié, tout en curieuse proximité.

Avec les 330 espèces répertoriées, la liste que l'on vous présente ici est certainement un bon argument afin de modifier les perceptions. Les espèces qui nous entourent attendent que nous leur fassions un peu de place. Nous parlons bien souvent des services environnementaux que nous rend la biodiversité. Il est toutefois grand temps que nous passions à une autre étape, plus profitable à long terme à notre avis : celle de nous rendre, à notre tour, utile à la biodiversité en lui offrant un peu d'espace, des habitats et des ressources.

Les Amis du Champ des Possibles (ACDP) sont heureux de partager enfin leurs efforts cumulés sur neuf années d'observation et d'identification au Champ des Possibles (CDP). Ils sont aussi fiers de publier le premier catalogue de ce type réalisé uniquement par des citoyens !

*Les Amis du Champ des Possibles*

# *BIODIVERSITÉ*

---

La biodiversité est une mesure du vivant et de la dynamique des interactions qui en font partie. C'est aussi l'ensemble des milieux naturels et des formes de vie, ainsi que toutes les relations et les interactions qui existent entre les organismes eux-mêmes et entre ces organismes et leurs milieux de vie. La biodiversité inclut la diversité des espèces, la diversité des individus, et la diversité des milieux de vie. La recherche sur la biodiversité et la gestion basée sur la protection de la biodiversité visent à protéger le vivant dans son ensemble, incluant la considération de chaque milieu de vie, toutes les espèces qui y habitent et la diversité génétique de ces espèces.

La gestion de nos villes doit considérer et inclure la biodiversité du territoire. Ce constat est de plus en plus accepté par les experts. Pour les Amis du Champ des Possibles, il est primordial de suivre de près le développement de la valeur de notre parc en termes de biodiversité. Ainsi nous devons faire un effort d'inventaire à tous les ans, étant donné nos interventions pour enrichir les habitats.

Le CDP souhaite inspirer le public à suivre cette démarche en contribuant à la réhabilitation de leur ville par la conservation et l'augmentation de sa biodiversité. Plus nous en connaissons sur notre environnement, plus nous connaissons le nom des animaux et des plantes qui nous entourent, plus nous serons prêts à travailler pour les défendre et les protéger.

# 330

Depuis les 9 dernières années un total de 330 espèces ont été identifiées au CDP.

Dans ce catalogue chaque espèce est présentée ainsi :

1. *Nom latin*, **Nom français**, Nom anglais

*Bonne Lecture !*



PRÉFACE



BIODIVERSITÉ

PLANTES

165

44

OISEAUX

23

18

PAPILONS

22

23

LIBELLULES

10

10

MOUCHES

7

8

ABEILLES

COLÉOPTÈRES

AUTRES INSECTES

AUTRES ESPÈCES

MAMMIFÈRES

LE SITE



LES AMIS



REFÉRENCE / MOT DE LA FIN



# PLANTES

---

Depuis le démantèlement de cette gare de triage ferroviaire au milieu des années '70 le Champ des Possibles a été colonisé par une centaine d'espèces de plantes. Le vent s'était chargé d'apporter les graines de peupliers et les oiseaux ont semé les Cerisiers de Virginie. Certaines autres espèces sont arrivées par la voie ferrée et enfin d'autres proviennent du jardin des Carmélites à côté: dans ce cas ce sont les écureuils qui ont fait le travail.

Les ACDP ont le mandat de préserver et d'enrichir cette friche. Si on ajoute aux précédentes les espèces indigènes plantées par nos soins nous trouvons aujourd'hui un peu plus de 165 espèces végétales!

Rien ne vaut les espèces indigènes pour favoriser la biodiversité. Les interactions écologiques sont tout simplement plus nombreuses.

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Acéracées (6)            | 26. Iridacées (1)                     |
| 2. Amaranthacées (2)        | 27. Juglandacées (4)                  |
| 3. Anacardiacees (2)        | 28. Juncacées (1)                     |
| 4. Apiacées (4)             | 29. Lamiacées (4)                     |
| 5. Apocynacées (1)          | 30. Liliacées (1)                     |
| 6. Asclépiadacées (1)       | 31. Oléacées (1)                      |
| ■ 7. <b>Astéracées (24)</b> | 32. Onagracées (2)                    |
| 8. Bétulacées (3)           | 33. Pinacées (2)                      |
| 9. Boraginacée (3)          | 34. Plantaginacées (1)                |
| 10. Brassicacées (6)        | ■ 35. <b>Poacées (Graminées) (14)</b> |
| 11. Campanulacées (1)       | 36. Polygonacées (3)                  |
| 12. Caprifoliacées (3)      | 37. Renonculacées (2)                 |
| 13. Caryophyllacées (4)     | 38. Rhamnacées (1)                    |
| 14. Chénopodiacees (4)      | ■ 39. <b>Rosacées (18)</b>            |
| 15. Convolvulacées (1)      | 40. Rutacées (1)                      |
| 16. Cornacées (1)           | 41. Salicacées (5)                    |
| 17. Cypéracées (1)          | 42. Scrophulariacées (4)              |
| 18. Euphorbiacées (1)       | 43. Solonacées (3)                    |
| ■ 19. <b>Fabacées (11)</b>  | 44. Staphyléacées (1)                 |
| 20. Fagacées (1)            | 45. Tiliacées (2)                     |
| 21. Iridacées (1)           | 46. Ulmacées (5)                      |
| 22. Juncacées (1)           | 47. Urticacées (2)                    |
| 23. Juglandacées (4)        | 48. Valérianacées (1)                 |
| 24. Hippocastanacées (1)    | 49. Verbénacées (1)                   |
| 25. Hypericacées (1)        | 50. Vitacées (2)                      |

# I 165

## *Aubépine*



L'aubépine (*Crataegus*) est un genre d'arbres ou d'arbustes épineux appartenant à la famille des Rosacées. On l'appelle parfois « cenellier » et ses fruits des cenelles. Ce petit arbre est typique de la région de Montréal. Il est commun dans les friches où il joue un rôle écologique de premier ordre: il produit du nectar et du pollen lors de la floraison au printemps et attire de nombreux insectes. Les fruits sont ensuite consommés par les oiseaux et les petits mammifères, les feuilles par plus de 90 espèces de papillons! La densité de ses branches et la présence des épines en font un très bon site pour la nidification des oiseaux.

L'aubépine est emblématique du Champ des Possibles car elle représente la mal aimée vertueuse...

# PLANTES

---

## ASTÉRACÉES

La famille des Astéracées (ou Composées) est une des plus grandes familles de plantes avec près de 23 000 espèces réparties en 1 500 genres. Au Québec nous avons environ 310 espèces.

Les Astéracées ont la caractéristique commune d'avoir des fleurs minuscules, réunies en inflorescences appelée capitules, c'est-à-dire serrées les unes à côté des autres, sans pédoncules. Ce qu'on appelle « fleur » chez le pissenlit est en fait un groupe compact de dizaines de petites fleurs. Les fruits sont des akènes, souvent couronnés d'une aigrette de soies appelée pappus qui favorise la dispersion des graines par le vent.

1. *Solidago canadensis*, **Verge d'or du Canada**, Canada Goldenrod
2. *Doellingeria umbellata*, **Aster à ombelles**, Flat-Top White Aster
3. *Arctium minus*, **Petite bardane**, Common Burdock
4. *Achillea millefolium*, **Achillée millefeuille**, Common Yarrow
5. *Ageratina altissima*, **Eupatoire rugueuse**, White Snakeroot
6. *Ambrosia artemisiifolia*, **Petite herbe à poux**, Common Ragweed
7. *Centaurea diffusa*, **Centaurée diffuse**, Diffuse Knapweed
8. *Solidago gigantea*, **Verge d'or géante**, Giant Goldenrod
9. *Matricaria discoidea*, **Matricaire odorante**, Pineappleweed
10. *Bidens frondosa*, **Bident feuillu**, Devil's Beggarticks
11. *Artemisia vulgaris*, **Armoise vulgaire**, Common Wormwood
12. *Cyclachaena xanthiifolia*, **Ive à feuilles de lampourde**, False Ragweed
13. *Heliopsis helianthoides*, **Héliopsis faux-hélianthe**, False Sunflower
14. *Cichorium intybus*, **Chicorée sauvage**, Wild Chicory
15. *Tragopogon dubius*, **Salsifis majeur**, Yellow Goatsbeard
16. *Tussilago farfara*, **Tussilage pas-d'âne**, Coltsfoot
17. *Rudbeckia hirta*, **Rudbeckie hérissée**, Black-Eyed Susan
18. *Symphotrichum cordifolium*, **Aster à feuilles cordées**, Heart-Leaved Aster
19. *Symphotrichum lanceolatum*, **Aster lancéolé**, White Panicked Aster
20. *Symphotrichum novae-angliae*, **Aster de Nouvelle-Angleterre**, New England Aster
21. *Symphotrichum puniceum*, **Aster ponceau**, Purple-Stemmed Aster
22. *Tanacetum vulgare*, **Tanaisie vulgaire**, Common Tansy
23. *Taraxacum officinale*, **Pissenlit officinal**, Common Dandelion
24. *Xanthium strumarium*, **Lampourde glouteron**, Rough Cocklebur



## *Chicorée sauvage*



C'est une plante robuste, vivace, de 40 cm à 1 m de haut, colonisatrice des sols pauvres et nus, très commune dans les prés, les friches et au bord des chemins. Les fleurs se referment lorsque la température du jour augmente. Elles sont habituellement bleues mais aussi parfois roses ou blanches, ces trois formes ont été trouvées au champ! D'origine Eurasienne, elle est source de nourriture pour les insectes et le Chardonneret jaune.

Cultivée et sélectionnée depuis longtemps, la Chicorée sauvage est l'origine de salades comme la barbe-de-capucin, les endives ou le radicchio.

# PLANTES

---

## FABACÉES

La famille des Fabacées (ou Légumineuses, environ 80 espèces au Québec) est bien représentée au CDP. Ce sont des plantes colonisatrices typiques des friches, souvent familières: pensez au trèfle. Ces plantes étaient à l'origine des plantes fourragères pour le bétail ou servaient d'engrais vert. Toutes les fleurs de ce groupe donnent du nectar apprécié par les abeilles et les papillons. De plus les espèces que nous avons (toutes exotiques) sont très utiles en enrichissant le sol d'azote ou en le décontaminant (la Luzerne commune).

La haie sur la rue Bernard cache une haie plus ancienne de *Caragana arborescent* qui ne semble pas envahissant.

1. *Caragana arborescens*, **Caragana arborescent**, Siberian Pea Shrub
2. *Gleditsia triacanthos*, **Févier épineux**, Honey locust
3. *Lathyrus latifolius*, **Gesse à feuilles larges**, Everlasting Pea
- 4. *Lotus corniculatus*, **Lotier corniculé**, Garden Bird's-Foot Trefoil
5. *Medicago lupulina*, **Luzerne lupuline**, Black Medick
6. *Medicago sativa*, **Luzerne commune**, Alfalfa
7. *Melilotus albus*, **Mélilot blanc**, White Sweet-Clover
8. *Melilotus officinalis*, **Mélilot jaune**, Yellow Sweet Clover
9. *Robinia pseudoacacia*, **Robinier faux-acacia**, Black locust
10. *Trifolium pratense*, **Trèfle rouge**, Red Clover
11. *Vicia cracca*, **Vesce jargeau**, Tufted Vetch

## *Lotier corniculé*

Plante fourragère cultivée et qui s'échappe des cultures. De nombreuses abeilles et papillons visitent ses fleurs. La femelle du plus récent papillon découvert au champ (le Bleu commun d'Europe) pond ses oeufs presque exclusivement sur cette plante. À l'évidence vous devez conserver cette « mauvaise herbe » !



# PLANTES

---

## POACÉES (GRAMINÉES)

Cette famille regroupe près de 12 000 espèces en plus de 700 genres et on y trouve la plupart des espèces de plantes qu'on appelle communément « herbes ». Ce sont aussi les « céréales »: blé, riz, orge, seigle. C'est une famille avec une répartition cosmopolite (qui se trouve partout sur la planète). Dans notre région nous avons plus de 260 espèces.

Le Bioblitz de 2014 nous a permis d'ajouter plusieurs espèces à notre liste. Ces plantes sont souvent associées à l'esthétique des champs, les voir onduler au vent est un rare plaisir des yeux dans notre quartier.

De nombreuses espèces de papillons pondent leurs oeufs sur ces plantes et les oiseaux se nourrissent de leurs graines. Ainsi à tous les automnes des troupes de Junco ardoisé passent se nourrir au sol ici pendant quelques jours.

1. *Agropyron repens*, **Agropyron rampant**, Quackgrass
2. *Agrostis canina*, **Agrostide des chiens**, Velvet Bentgrass
3. *Agrostis stolonifera*, **Agrostide stolonifère**, Creeping bentgrass
4. *Bromus ciliatus*, **Brome cilié**, Fringed brome
5. *Bromus inermis*, **Brome inerme**, Smooth brome
6. *Digitaria sanguinalis*, **Digitaire sanguine**, Hairy crabgrass
7. *Echinochloa crus-galli*, **Échinochloa pied-de-coq**,  
Large barnyard grass
8. *Eragrostis minor*, **Éragrostide faux-pâturin**, Little Love-Grass
9. *Hordeum jubatum*, **Orge queue-d'écureuil**, Foxtail Barley
10. *Phalaris arundinacea*, **Alpiste roseau**, Reed canary grass
11. *Phleum pratense*, **Fléole des prés**, Common Timothy
12. *Phragmites australis*, **Roseau commun**, Common Reed
- 13. *Poa pratensis*, **Pâturin des prés**, Kentucky Bluegrass
14. *Setaria viridis*, **Sétaire verte**, Green Foxtail

# 14

## *Pâturin des prés*

Il s'agit d'une plante vivace de 15 à 40 cm de hauteur à rhizomes rampants. La tige grêle est souvent teintée de pourpre.

Plante introduite partout dans le monde comme fourrage pour l'alimentation des bovins. C'est aussi la plante semée pour faire une pelouse dense et résistante. Le pâturin du Kentucky (un synonyme) est l'espèce la plus employée au Québec à cette fin. On peut même l'acheter en rouleau.



Le pâturin peut aussi être considéré comme une mauvaise herbe... le vent semant ses graines au loin. Il est intéressant de savoir qu'une variété est exotique et qu'une autre est indigène.

Semer du pâturin le long des sentiers serait un bon moyen de diminuer la présence de l'Herbe à poux!

# PLANTES

---

## ROSACÉES

Les Rosacées sont une famille botanique qui réunit environ 3 370 espèces réparties en plus d'une centaine de genres. Cette famille cosmopolite comprend aussi bien des plantes herbacées vivaces que des arbustes ou des arbres. Au Québec nous avons plus de 165 espèces dans cette famille représentée par de nombreuses espèces sauvages (tant indigènes qu'exotiques) et de nombreuses espèces cultivées: pomme, poire, petite poire (amélanche) et pêcher, fraise et framboise, cerise et prune ou le rosier sont toutes des espèces de Rosacées.

Les Rosacées sont à l'évidence des plantes importantes pour les humains mais aussi pour la biodiversité. Les fleurs souvent parfumées produisent du nectar puis des fruits recherchés par beaucoup d'oiseaux et autres animaux. Nous en avons planté beaucoup...

1. *Amelanchier canadensis*, **Amélanchier du Canada**, Canada Service berry
2. *Amelanchier* sp.
3. *Aronia melanocarpa*, **Aronie à fruits noirs**, Black Chokeberry
4. *Crataegus* sp., **Aubépine**, Hawthorn
5. *Crataegus* sp., **Aubépine**, Hawthorn
6. *Fragaria xananassa*, **Fraisier**, Strawberry
7. *Malus pumila*, **Pommier commun**, Common Apple
8. *Physocarpus opulifolius*, **Physocarbe à feuilles d'obier**, Eastern Nine bark
9. *Potentilla argentea*, **Potentille argentée**, Silvery Cinquefoil
10. *Potentilla norvegica*, **Potentille de Norvège**, Rough Cinquefoil
11. *Potentilla recta*, **Potentille dressée**, Sulphur Cinquefoil
12. *Prunus nigra*, **Prunier noir**, Canada Plum
13. *Prunus padus*, **Cerisier à grappes d'Europe**, European Bird Cherry
14. *Prunus serotina*, **Cerisier tardif**, Black Cherry
- 15. *Prunus virginiana*, **Cerisier de Virginie**, Choke Cherry
16. *Rubus* sp., **Framboisier**, Raspberry
17. *Sorbus americana*, **Sorbier d'Amérique**, American Mountain Ash
18. *Spiraea latifolia*, **Spirée à larges feuilles**, Broad-Leaved Meadowsweet

# 18

## *Cerisier de Virginie*



Ce petit arbre est une espèce colonisatrice commune des friches et des haies tant en campagne qu'en milieu urbain. Il s'agit d'un arbre adaptable et à croissance rapide.

Même petit il fleurit et fournit du nectar puis de grandes quantités de fruits qui attirent les oiseaux. Les graines sont propagées par les oiseaux et les petits mammifères. Il se reproduit aussi par les racines et forme rapidement des colonies.

Le fruit est mûr à la mi-août. Il s'agit d'une cerise rouge en grappe, d'où le nom commun «cerise à grappe» utilisé dans le langage populaire afin de l'identifier. Le fruit est légèrement amer et astringent (rend la bouche pâteuse) et est souvent consommé avec du sel afin d'en diminuer l'effet astringent.

# PLANTES

---

## ACÉRACÉES (6)

1. *Acer ginnala*, **Érable ginnala**, Amur Maple
2. *Acer negundo*, **Érable à Giguère**, Manitoba Maple
3. *Acer platanoides*, **Érable de Norvège**, Norway Maple
4. *Acer rubrum*, **Érable rouge**, Red Maple
5. *Acer saccharinum*, **Érable argenté**, Silver Maple
6. *Acer saccharum*, **Érable à sucre**, Sugar Maple

## AMARANTHACÉES (2)

1. *Amaranthus cruentus*, **Amaranthe couleur de sang**, Blood Amaranth
2. *Amaranthus hybridus*, **Amaranthe hybride**, Smooth Amaranth

## ANACARDIACÉES (2)

- 1. *Rhus glabra*, **Sumac glabre**, Smooth Sumac
- 2. *Rhus typhina*, **Sumac vinaigrier**, Staghorn Sumac

## APIACÉES (4)

1. *Anthriscus sylvestris*, **Anthrisque des bois**, Wild Chervil
2. *A Armoracia rusticana*, **Raifort**, Horseradish
3. *Daucus carota*, **Carotte sauvage**, Wild Carrot
4. *Pastinaca sativa*, **Panais sauvage**, Wild Parsnip

## APOCYNACÉES (1)

1. *Apocynum cannabinum*, **Apocyn chanvrin**, Hemp Dogbane

## ASCLÉPIADACÉES (1)

1. *Asclepias syriaca*, **Asclépiade commune**, Common Milkweed

## BÉTULACÉES (3)

1. *Carpinus caroliniana*, **Charme de Caroline**, Blue-Beech
2. *Corylus cornuta*, **Noisetier à long bec**, Beaked Hazel
3. *Ostrya virginiana*, **Ostryer de Virginie**, Eastern Hop-Hornbeam

## BORAGINACÉES (3)

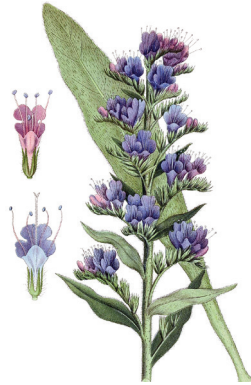
1. *Cynoglossum officinale*, **Cynoglosse officinale**, Common Hound's-Tongue
- 2. *Echium vulgare*, **Vipérine commune**, Common Viper's Bugloss
3. *Lappula squarrosa*, **Bardanette épineuse**, Bristly Stickseed



# 198



ANACARDIACÉES  
*Rhus glabra*



BORAGINACÉES  
*Echium vulgare*



BRASSICACÉES  
*Erysimum cheiranthoides*

## BRASSICACÉES (6)

1. *Armoracia rusticana*, **Raifort**, Horse radish
2. *Barbarea vulgaris*, **Barbarée vulgaire**, Bitter Wintercress
3. *Brassica napus*, **Colza**, Rapeseed
4. *Diplotaxis muralis*, **Diplotaxe des murs**, Annual Wall Rocket
- 5. *Erysimum cheiranthoides*, **Vélar fausse-girofée**, Wormseed Wallflower
6. *Raphanus raphanistrum*, **Radis sauvage**, Wild Radish

## CAMPANULACÉES (1)

1. *Campanula rapunculoides*, **Campanule fausse-raiponce**, Creeping Bellflower

## CAPRIFOLIACÉES (3)

1. *Lonicera tatarica*, **Chèvrefeuille de Tartarie**, Tartarian Honeysuckle
2. *Sambucus canadensis*, **Sureau blanc**, Common Elderberry
3. *Viburnum lantana*, **Viorne flexible**, Wayfarer

## CARYOPHYLLACÉES (4)

1. *Saponaria officinalis*, **Saponaire officinale**, Bouncing-Bet
2. *Silene noctiflora*, **Silène noctiflore**, Night-Flowering Catchfly
3. *Silene vulgaris*, **Silène enflé**, Bladder Campion
4. *Stellaria graminea*, **Stellaire à feuilles de graminée**, Grass-Leaved Starwort

# PLANTES

---

## CHÉNOPODIACÉES (4)

1. *Chenopodium simplex*, **Chénopode simple**, Maple-Leaved Goosefoot
2. *Chenopodium album*, **Chénopode blanc**, Common Lamb's-Quarters
3. *Kochia (Bassia) scoparia*, **Kochia à balais**, Common Kochia
4. *Salsola kali*, **Soude kali**, Common Saltwort

## CONVOLVULACÉES (1)

1. *Convolvulus arvensis*, **Liseron des champs**, Field Bindweed

## CORNACÉES (1)

1. *Cornus rugosa*, **Cornouiller rugueux**, Round-Leaved Dogwood

## CYPÉRACÉES (1)

2. *Carex* sp. Section Ouales, **Carex**, Sedge

## EUPHORBIACÉES (1)

1. *Euphorbia maculata*, **Euphorbe maculée**, Spotted Spurge

## FAGACÉES (2)

- 1. *Quercus macrocarpa*, **Chêne à gros fruits**, Burr Oak
2. *Quercus rubra*, **Chêne rouge**, Northern Red Oak

## HIPPOCASTANACÉES (1)

1. *Aesculus glabra*, **Marronnier glabre**, Ohio Buckeye

## HYPERICACÉES (1)

- 1. *Hypericum perforatum*, **Millepertuis commun**, Common St. John's-Wort

## IRIDACÉES (1)

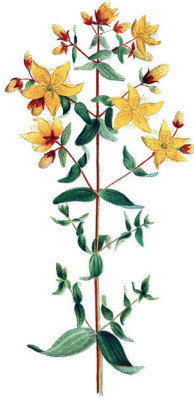
1. *Sisyrinchium angustifolium*, **Bermudienne à feuilles étroites**, Narrow-Leaved Blue-Eyed-Grass

## JUNCACÉES (1)

1. *Juncus brevicaudatus*, **Jonc brévicauté**, Narrow-Panicled Rush



FAGACÉES  
*Quercus macrocarpa*



HYPERICACÉES  
*Hypericum perforatum*



ONAGRACÉES  
*Oenothera biennis*

#### JUGLANDACÉES (4)

1. *Carya cordiformis*, **Caryer cordiforme**, Bitternut Hickory
2. *Carya ovata*, **Caryer ovale**, Shagbark Hickory
3. *Juglans cinerea*, **Noyer cendré**, Butternut
4. *Juglans nigra*, **Noyer noir**, Black Walnut

#### LAMIACÉES (4)

1. *Leonurus cardiaca*, **Agripaume cardiaque**, Common Motherwort
2. *Monarda fistulosa*, **Monarde fistuleuse**, Wild Bergamot
3. *Nepeta cataria*, **Herbe à chat**, Catnip
4. *Prunella vulgaris*, **Brunelle commune**, Common Self-Heal

#### LILIACÉES (1)

1. *Hemerocallis fulva*, **Hémérocalle fauve**, Orange Daylily

#### OLÉACÉES (1)

1. *Fraxinus pennsylvanica* var. *austini*, **Frêne rouge**, Red Ash

#### ONAGRACÉES (2)

1. *Chamerion angustifolium*, **Épilobe à feuilles étroites**, Fireweed
2. *Oenothera biennis*, **Onagre bisanuelle**, Common Evening Primrose

#### PINACÉES (2)

1. *Picea glauca*, **Épinette blanche**, White Spruce
2. *Larix laricina*, **Mélèze laricin**, Tamarack

# PLANTES

---

## POLYGONACÉES (3)

1. *Persicaria lapathifolia*, **Renouée à feuille de patience**, Pale Smartweed
2. *Persicaria maculosa*, **Renouée persicaire**, Spotted Lady's-Thumb
3. *Rumex pallidus*, **Patience pâle**, Seaside Dock

## RENONCULACÉES (2)

- 1. *Ranunculus acris*, **Renoncule âcre**, Common Buttercup
2. *Ranunculus repens*, **Renoncule rampante**, Creeping Buttercup

## RHAMNACÉES (1)

1. *Rhamnus cathartica*, **Nerprun cathartique**, European Buckthorn

## RUTACÉES (1)

1. *Zanthoxylum americanum*, **Clavalière d'Amérique**, Common Prickly-Ash

## SALICACÉES (5)

1. *Populus balsamifera*, **Peuplier baumier**, Balsam poplar
2. *Populus deltoides*, **Peuplier deltoïde**, Eastern cottonwood
3. *Populus xcanadensis*, **Peuplier de Carolinem**, Canada poplar
4. *Salix amygdaloides*, **Saule à feuilles de pêcher**, Peach-Leaved Willow
5. *Salix viminalis*, **Saule des vanniers**, Basket willow

## SCROPHULARIACÉES (4)

1. *Chaenorhinum minus*, **Chénorhinum mineur**, Dwarf snapdragon
2. *Euphrasia nemorosa*, **Euphrase des bois**, Common eyebright
3. *Linaria vulgaris*, **Linaire vulgaire**, Butter-and-eggs
4. *Verbascum thapsus*, **Grande molène**, Common mullein

## SOLONACÉES (3)

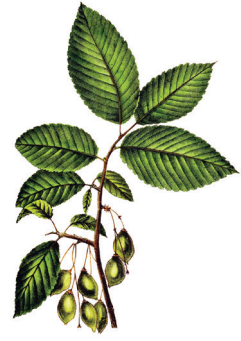
1. *Datura stramonium*, **Stramoine commune**, Jimsonweed
- 2. *Solanum dulcamara*, **Morelle douce-amère**, Bittersweet Night shade
3. *Solanum lycopersicum*, **Tomate**, Tomato



RENONCULACÉES  
*Ranunculus acris*



SOLONACÉES  
*Solanum dulcamara*



ULMACÉES  
*Ulmus thomasi*

### STAPHYLÉACÉES (1)

1. *Staphylea trifolia*, **Staphylier à trois folioles**, American Bladdernut

### TILIACÉES (2)

1. *Tilia americana*, **Tilleul d'Amérique**, Basswood
2. *Tilia cordata*, **Tilleul à petites feuilles**, Little-Leaved Linden

### ULMACÉES (5)

1. *Celtis occidentalis*, **Micocoulier occidental**, Common Hackberry
2. *Ulmus americana*, **Orme d'Amérique**, American Elm
3. *Ulmus pumila*, **Orme de Sibérie**, Siberian Elm
4. *Ulmus rubra*, **Orme rouge**, Red Elm
- 5. *Ulmus thomasi*, **Orme liège**, Rock Elm

### URTICACÉES (2)

1. *Parietaria pensylvanica*, **Pariétaire de Pennsylvanie**, Pennsylvania Pellitory
2. *Urtica dioica*, **Ortie dioïque**, Stinging nettle

### VALÉRIANACÉES (1)

1. *Valeriana officinalis*, **Valériane officinale**, Common Valerian

### VERBÉNACÉES (1)

1. *Verbena bracteata*, **Verveine prostrée**, Large-Bracted Vervain

### VITACÉES (2)

1. *Parthenocissus quinquefolia*, **Vigne vierge à cinq folioles**, Virginia Creeper
2. *Vitis riparia*, **Vigne des rivages**, Riverbank Grape

# OISEAUX

---

Ce sont sans doute nos voisins les plus familiers, étant donné leurs comportements fascinants, leurs chants et leurs plumages souvent magnifiques. Au Québec il y a environ 380 espèces. Certaines espèces ne sont que de passage au champ: les faucons (le pèlerin et l'émérillon), les Jaseurs des cèdres et les Geais bleus. D'autres espèces y nichent : nous avons noté le Bruant chanteur, le Bruant familier, le Cardinal rouge, le Merle américain et possiblement le Chardonneret jaune. Pour ces espèces, le Champ offre tout le nécessaire pour élever une famille.

Lors des migrations, plusieurs espèces séjournent ici, les parulines intéresseront les amateurs d'oiseaux. Le Champ des Possibles, malgré sa petite taille, est un lieu particulièrement intéressant pour observer les oiseaux.

1. *Agelaius phoeniceus*, **Carouge à épaulettes**, Red-Winged Blackbird
2. *Cardinalis cardinalis*, **Cardinal rouge**, Northern Cardinal
3. *Carduelis tristis*, **Chardonneret jaune**, American Goldfinch
4. *Cathartes aura*, **Urubu à tête rouge**, Turkey Vulture
5. *Columba livia*, **Pigeon biset**, Rock Dove
6. *Cyanocitta cristata*, **Geai bleu**, Blue Jay
7. *Dendroica pensylvanica*, **Paruline à flancs marron**, Chestnut-Sided Warbler
8. *Dendroica petechia*, **Paruline jaune**, Yellow Warbler
9. *Falco columbianus*, **Faucon émerillon**, Merlin
10. *Falco peregrinus*, **Faucon pèlerin**, Peregrin Falcon
11. *Junco hyemalis*, **Junco ardoisé**, Dark-Eyed Junco
12. *Larus delawarensis*, **Goéland à bec cerclé**, Ringed-billed gull
- 13. *Melospiza melodia*, **Bruant chanteur**, Song Sparrow
14. *Oreothlypis peregrina*, **Paruline obscure**, Tennessee Warbler
15. *Passer domesticus*, **Moineau domestique**, House Sparrow
16. *Picoides pubescens*, **Pic mineur**, Downy Woodpecker
17. *Poecile atricapillus*, **Mésange à tête noire**, Black-Capped Chickadee
18. *Setophaga ruticilla*, **Paruline flamboyante**, American Redstart
19. *Setophaga striata*, **Paruline rayée**, Blackpoll Warbler
20. *Sitta carolinensis*, **Sittelle à poitrine blanche**, White-Breasted Nuthatch
21. *Spizella passerina*, **Bruant familier**, Chipping Sparrow
22. *Sturnus vulgaris*, **Étourneau sansonnet**, European Starling
23. *Zenaida macroura*, **Tourterelle triste**, Mourning Dove

# 123

## *Bruant chanteur*



Le bruant chanteur est l'un des oiseaux les plus communs en Amérique du Nord. Son apparence varie considérablement mais son chant mélodieux est toujours immédiatement reconnaissable.

C'est un oiseau des milieux ouverts et des haies. Le mâle que l'on entend très tôt au printemps jusqu'à très tard dans l'été est connu pour sa joie de chanter sans signe d'épuisement.

En hiver, son régime est composé de graines de «mauvaises herbes». En été il se nourrit d'abord d'insectes de toutes sortes. Le bruant chanteur a l'habitude d'agiter sa queue de haut en bas de façon répétée. Ce comportement typique est même un moyen d'identification!

# PAPILLONS

---

## Ordre des Lépidoptères

Les Lépidoptères sont un ordre d'insectes dont la forme adulte est communément appelée papillon et dont la larve est une chenille. Il s'agit d'un ordre comprenant environ 160 000 espèces décrites. Nous avons plus de 2 500 espèces au Québec.

Beaucoup de papillons sont monophages ou oligophages: leurs chenilles se nourrissent d'une ou de seulement quelques espèces de plantes. Les papillons sont donc de bons indicateurs de la biodiversité et de la qualité des milieux naturels. La réduction des populations des papillons, comme celles des abeilles, pourrait en partie être causée par la réduction de la biodiversité végétale. La monoculture et la transformation du paysage végétal par les humains réduisent la quantité des ressources alimentaires et leur diversité qualitative.

Le choix des espèces végétales à planter au CDP vise à créer un habitat le plus riche possible en ressources pour les papillons.

1. *Amphion floridensis*, **Sphinx nessus**, Nessus Sphinx
2. *Catocala amatrix*, **Likenée rose du saule**, Sweetheart Underwing
3. *Catocala cara* - Darling Underwing
4. *Catocala relictata*, **Likenée blanche**, White Underwing
5. *Coenonympha tullia*, **Satyre fauve**, Common Ringlet
6. *Colias philodice*, **Coliade du trèfle**, Clouded Sulphur
7. *Danaus plexippus*, **Monarque**, Monarch
8. *Feltia herilis*, Herald Dart
9. *Glaucopsyche lygdamus* ssp. *couperi*, **Bleu argenté**, Silvery Blue
10. *Hemaris thysbe*, **Sphinx colibri**, Hummingbird Clearwing
11. *Lycaena phlaeas*, **Cuivré d'Amérique**, American Copper
12. *Nymphalis antiopa*, **Morio**, Mourningcloak
13. *Papilio canadensis*, **Papillon tigré du Canada**,  
Canadian Tiger Swallowtail
14. *Papilio polyxenes*, **Papillon du céleri**, Black Swallowtail
15. *Pieris rapae*, **Piérade du chou**, Cabbage White
16. *Polyommatus icarus*, **Bleu commun d'Europe**, Common Blue
17. *Satyrrium titus*, **Porte-queue abrogé**, Coral Hairstreak
18. *Speyeria aphrodite*, **Argynne aphrodite**, Aphrodite Fritillary
19. *Spilosoma virginica*, **Diacrisie de Virginie**, Yellow woolly bear
20. *Thymelicus lineola*, **Hespérie des graminées**, European Skipper
21. *Vanessa cardui*, **Belle dame**, Painted Lady
22. *Vanessa atalanta*, **Vulcain**, Red Admiral



# 122



## *Monarque*

C'est un grand papillon migrateur qui est célèbre en Amérique car il y migre en groupes de millions d'individus sur plus de 4 000 kilomètres, deux fois par an, d'août à octobre vers le sud (surtout au Mexique), et au printemps, en quelques générations, vers le nord.

La chenille accepte très peu de plantes hôtes, presque exclusivement des asclépiades. Hors ces plantes sont considérées des « mauvaises herbes » en agriculture industrielle.

Partout elles sont donc extirpées par l'usage de désherbants, cela justement sur les voies migratoires du monarque. Ce recul de l'asclépiade combiné à la pollution générale de l'environnement constituent quelques causes de la régression du monarque.

Sachez que nous prenons grand soin de nos plants d'asclépiades!

# LIBELLULES

---

Ordre des Odonates

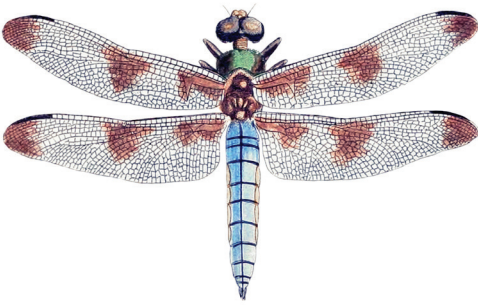
Cet ordre d'insectes compte 5 900 espèces (libellules et demoiselles) à travers le monde dont environ 138 espèces au Québec. Les odonates sont des insectes au corps allongé, dotés de deux paires d'ailes transparentes et dont les yeux volumineux permettent de chasser efficacement leurs proies. Ils sont aquatiques à l'état larvaire et terrestres à l'état adulte. Les larves comme les adultes sont de redoutables prédateurs carnivores. La pollution des milieux, la disparition des habitats, l'utilisation excessive de pesticides sont les principaux facteurs de la raréfaction des populations d'insectes et autres petits invertébrés dont se nourrissent les odonates.

Les odonates, surtout les libellules, patrouillent régulièrement au champ. Ce sont des adultes visiteurs. Les femelles ont besoin d'eau pour pondre les oeufs. Comme nous avons l'intention de creuser un étang, peut-être qu'un jour aurons-nous des libellules résidentes?

1. *Aeshna constricta*, **Aeschne constrictor**, Lance-Tipped Darner
2. *Anax junius*, **Anax de juin**, Common Green Darner
3. *Enallagma* sp.
4. *Ischnura verticalis*, **Agrion vertical**, Eastern Forktail
- 5. *Libellula pulchella*, **Libellule gracieuse**, Twelve-Spotted Skimmer
6. *Libellula* sp.
7. *Macromia illinoiensis*, Swift River Cruiser
8. *Sympetrum rubicundulum*, **Sympétrum à dos roux**, Ruby Meadowhawks
9. *Sympetrum* sp.
10. *Sympetrum vicinum*, **Sympétrum tardif**, Autumn Meadowhawk

# I 10

## *Libellule gracieuse*



Une grande libellule qui fréquente le champ depuis quelques années. Elle est inmanquable! Le corps atteint plus de 50 mm et les taches sur les ailes se remarquent et se comptent facilement: trois taches noirâtres par ailes pour un total de douze. Le nom commun anglais le dit bien: Twelve-spotted Skimmer. Les mâles ont de plus des marques blanches sur les ailes, ce que les femelles n'ont pas.

La libellule gracieuse se nourrit de mouches, de moustiques, d'éphémères, etc. On trouve cette espèce depuis le Sud du Canada et dans tous les États américains jusqu'au Mexique.

# MOUCHES

---

## Ordre des Diptères

Les diptères sont un ordre d'insectes qui compte 150 000 espèces décrites réparties dans 177 familles et qui réunit, entre autres, les espèces que l'on nomme communément ici les mouches, les moustiques et les mouches à chevreuil... C'est dire qu'on ne les aime pas toujours. Avec presque 7 000 espèces en Amérique du Nord ils assurent néanmoins un rôle important en tant que pollinisateurs. Malgré le caractère désagréable ou dangereux de certaines espèces, la plupart jouent un rôle écologique essentiel.

Non seulement elles participent pour une large part à l'élimination des excréments (espèces coprophages) et des cadavres (espèces nécrophages), mais leurs larves qui vivent souvent dans le sol produisent des quantités importantes d'humus.

Ces insectes sont aussi des proies de choix pour les oiseaux et les insectes prédateurs.

1. *Euaresta bella*
2. *Condylostylus* sp.
3. *Conopidae* sp., Thick-Headed Fly
4. *Physocephala furcillata*, Thick-Headed Fly
- 5. *Syrphus torvus*,
6. *Tipula furca*, **Tipule fourchue**, Crane Fly
7. *Toxomerus geminatus*

# 17

## *Toxomerus geminatus*



Ci-haut, une syrphé apparentée

Notre espèce fait partie de cette famille de mouches (les Syrphidées ou Syrphes) qui imitent les guêpes ou les abeilles, mais qui ne piquent pas! Ce qui ne les empêche pas d'aimer boire du nectar et de polliniser ainsi de nombreuses espèces de plantes. On les reconnaît à cette faculté particulière qu'elles ont de voler sur place de se déplacer latéralement et même de reculer.

Cette espèce d'environ 7 mm est commune dans l'est de l'Amérique du Nord, du Québec à la Floride et au Texas.

# ABEILLES, GUÊPES

---

Ordre des Hyménoptères

Ordre d'insectes comportant les espèces les plus bénéfiques à l'homme et la biodiversité pour leur rôle de pollinisateur. Ils occupent d'autres rôles importants dans les écosystèmes en tant que recycleur, régulateurs de populations des autres insectes et des plantes. Ils représentent un groupes d'insectes cosmopolites qui tolèrent et survivent le mieux en milieu urbain. Les fourmis sont les animaux les plus nombreux sur Terre. Les hyménoptères constituent, après les coléoptères, l'ordre d'insectes le plus diversifié : environ 120 000 espèces décrites.

1. *Agapostemon virescens*
2. *Ammophila pictipennis*
3. *Andrena commoda*
4. *Andrena wilkella*
5. *Anthidium manicatum*
6. *Apis mellifera*, **Abeille à miel**, Honey Bee
7. *Augochlora pura*
8. *Augochlorella aurata*
9. *Bombus bimaculatus*
10. *Bombus griseocollis*
11. *Bombus impatiens*, **Bourdon fébrile**, Common Eastern Bumble Bee
12. *Bombus rufocinctus*
13. *Bombus terricola*, **Bourdon terricole**, Yellowbanded Bumble Bee
14. *Camponotus* sp.
15. *Ceratina mikmaqi*
16. *Chalybion californicum*, **Potière bleue**, Blue Mud Dauber
17. *Eumenes*, Potter Wasp Species
18. Formicidae sp.
19. *Halictus confusus*
20. *Halictus ligatus*
21. *Halictus rubicundus*
22. *Hylaeus communis*
23. *Hylaeus hyalinatus*
24. *Lasioglossum cinctipes*
25. *Lasioglossum ellisiae*
26. *Lasioglossum hitchensi*
27. *Lasioglossum imitatum*
28. *Lasioglossum laevisimum*

# 44



## Mégachile

Ces découpeuses de feuilles forment la plus grande famille d'abeilles, avec plus de 680 espèces au Canada et aux États-Unis. Elles découpent des feuilles afin de couvrir les parois de leurs nids. Elles utilisent toutes sortes de cavités afin de construire ceux-ci. Ce sont des abeilles solitaires et d'excellentes et importantes pollinisatrices qui portent le pollen sous leur abdomen poilu. Il est facile d'aménager des sections dans un hôtel à insectes qui sauront les intéresser.

- 29. *Lasioglossum pilosum*
- 30. *Lasioglossum zonulum*
- 31. *Lasius neoniger*
- 32. *Megachile frigida*
- 33. *Megachile rotundata*
- 34. *Megachile texana*
- 35. *Melissodes desponsa*
- 36. *Melissodes trinodis*
- 37. *Nomada* sp.
- 38. *Osmia atriventris*
- 39. Pemphredininae sp.
- 40. *Polistes dominula*, **Guêpe poliste**, European Paper Wasp
- 41. *Sphex ichneumoneus*, **Grand sphex doré**, Great Golden Digger Wasp
- 42. *Sphex pensylvanicus*, **Grand sphex noir**, Great Black Wasp
- 43. *Vespula consobrina*, **Guêpe cousine**, Blackjacket
- 44. *Vespula germanica*, **Guêpe germanique**, European wasp

# COLÉOPTÈRES

---

## Ordre des Coléoptères

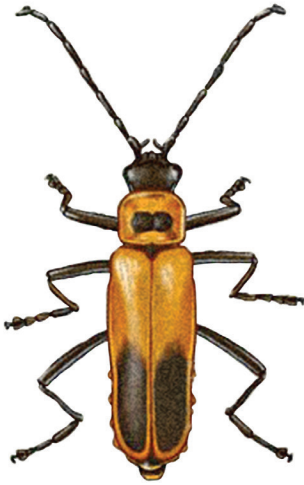
Les coléoptères comptent le plus grand nombre d'espèces de tous les ordres d'animaux : plus de 350 000 : coccinelles, hannetons, scarabées, charançons, etc. sont tous des insectes de cet ordre. Au Québec, nous avons au moins 3,000.

Les coléoptères portent une carapace rigide faite de deux élytres qui protège les ailes repliées en-dessous. Nous n'en avons identifié qu'une quinzaine au champ. À l'évidence un effort d'inventaire plus grand en révélerait plus.

1. *Baliosus nervosus*, **Mineuse du tilleul**, Basswood Leaf Miner
- 2. *Chauliognathus pensylvanicus*, **Cantharide de Pennsylvanie**, Goldenrod Soldier Beetle
3. *Chrysolina hyperici ou quadrigemina*
4. *Coccinella septumpunctata*, **Coccinelle à sept points**, Seven-Spotted Ladybug
5. *Epicauta pennsylvanica*, **Méloé noir**, Black Blister Beetle
6. *Euphoria inda*, **Euphore**, Bumble Flower Beetle
7. *Harmonia axyridis*, **Coccinelle asiatique**, Asian Lady Beetle
8. *Hippodamia convergens*, **Coccinelle convergente**, Convergent Lady Beetle
9. *Lampyridae* sp., **luciole**, Firefly
10. *Larinus planus*, **Larin du chardon**, Canada Thistle Bud Weevil
11. *Megacyllene robiniae*, **Cylène du robinier**, Locust Borer
12. *Osmoderma scabra*, **Osmoderme rugueux**
13. *Phyllophaga anxia*, **Hanneton commun**, June Beetle
14. *Popillia japonica*, **Scarabée japonais**, Japanese Beetle
15. *Propylaea quatuordecimpunctata*, **Coccinelle à 14 points**, 14-Spotted Ladybird Beetle
16. *Rhagonycha fulva*, **Cantharide à bande terminale**, Common Red Soldier Beetle
17. *Trichiotinus assimilis*, **Scarabée des marguerites**, Flower Beetle
18. *Trirhabda virgata*, **Chrysomèle rayée de la verge d'or**, Leaf Beetle



# 118



## *Cantharide de Pennsylvanie*

Typique de la région de Montréal et facile à identifier, ce grand coléoptère de 9-12 mm qui affectionne les milieux ouverts (prairies, bords de routes, terres abandonnées, etc.) est toujours présent au champ. Ce sont des insectes totalement inoffensifs. Les adultes se nourrissent de pollen et au mois d'août on les voit souvent sur les Verges d'or où ils se rencontrent pour s'accoupler.

La femelle pond ses oeufs au sol et dans les débris de feuilles. Les larves se nourrissent d'oeufs d'insectes, de pucerons, etc. Notez que ces coléoptères sont des bons contrôles biologiques pour vos jardins et qu'ils sont aussi des pollinisateurs.

# AUTRES INSECTES

---

## Ordre des Hémiptères

Entre 50 et 80 000 espèces de cigales, pucerons, cicadelles, cercopes, punaises et patineurs sont réunies dans cet Ordre. Un caractère distinctif est la pièce bucale modifiée (le rostre) qui leur permet de percer et sucer la sève des plantes ou les fluides des autres insectes. En effet si les pucerons ou les cigales sont phytophages (qui se nourrissent de plantes) les patineurs sont de redoutables prédateurs carnivores.

Les cercopes (nous avons le *Philaenus spumarius*) sont ces très petits insectes dont la larve fabrique sur les plantes la « bave de crapaud ». Faire découvrir ce phénomène est toujours une bonne façon d'initier les enfants au monde des insectes. Les Hémiptères, Hétéroptères et Homoptères sont réunis ici.

1. *Acutalis tartarea*, **Cérèse buffle au pronotum noir**
2. *Aphis fabae*, **Puceron noir de la fève**, Black bean aphid
3. *Aphis nerii*, **Puceron du laurier-rose**, Oleander aphid
4. *Aphrophora quadrinotata*, **Aphrophore à 4 taches**, Four-spotted Spittlebug
5. *Campylenchia latipes*, **Cérèse buffle éffilée**, Widefooted Treehopper
6. *Cospoepa lintneriana*, **Punaise bimaculée**, Wee Harlequin Bug
7. *Leptopterna dolabrata*
8. *Lygus lineolaris*, **Punaise terne**, Tarnished Plant Bug
9. Miridae, **Punaise**, leaf bug
10. Pentatomidae sp
11. *Philaenus spumarius*, **Cercope des prés**, Meadow Froghopper
12. *Phymata* sp.
- 13. *Tibicen canicularis*, **Cigale caniculaire**, Dog-day cicada

## Ordre des Dermaptères

1. *Forficula auricularia*, **Forficule**, European Earwig

## Ordre des Mantodea

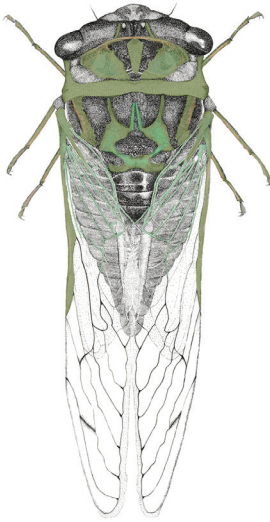
1. *Mantis religiosa*, **Mante religieuse**, European Mantis

## Ordre des Neuroptères

1. *Chrysopa oculata*, **Chrysope aux yeux d'or**, Golden-Eye Lacewing

# 123

## *Cigale caniculaire*



On entend bien plus souvent ces gros insectes ( 27-33 cm ) qu'on ne les voit! Les larves passent quelques années sous terre à se nourrir de sèves sur les racines des arbres. Quand les adultes émergent de terre, chaque année, ils ne se nourrissent pas et ne s'occupent qu'à une seule chose: se reproduire.

Le chant de la cigale, uniquement produit par les mâles, peut atteindre 100 décibels et sa fréquence sonore varie en fonction de la température.

### Ordre des Orthoptères

1. *Allonemobius allardi*, **Némobie des prés**, Allard's Ground Cricket
2. *Chartophaga viridifasciata*, Green-Striped Grasshopper
3. *Gryllidae* sp., **grillon**, Cricket
4. *Gryllus pennsylvanicus*, **Gryllon automnal**, Fall Field Cricket
5. *Melanoplus femurrubrum*, **Mélanople à pattes rouges**, Red-legged Grasshopper
6. *Oecanthus quadripunctatus*, **Oecanthe à 4 points**, Four-spotted Tree Cricket
7. *Oecanthus fultoni*, **Oecanthe thermomètre**, Snowy Tree Cricket

# AUTRES ESPÈCES

---

---

## ANNÉLIDES

1. *Lumbricus sp.*
- 

## ARACHNIDES

1. *Araneus diadematus*, **Épeire diadème**, European Garden Spider
  - 2. *Argiope trifasciata*, **Argiope à deux bandes**, Banded Argiope
  3. *Opiliones sp.*, **Opilion**, Harvestmen
- 

## DIPLOPODES

1. **Millipède**
- 

## CRUSTACÉES

1. *Armadillidium vulgare*, **Cloporte vulgaire**, Common Pillbug
- 

## GASTROPODES

1. *Cepaea nemoralis*, **Escargot des bois**, Grove Snail
- 

## FUNGI

- 1. *Claviceps purpurea*, **Ergot du seigle**, Ergot fungus
2. *Xylaria polymorpha*, **Xylaire polymorphe**, Dead man's fingers
3. *Trametes versicolor*, **Tramète versicolore**, Turkey Tail

# I 10



## *Argiope à deux bandes*

présente un dimorphisme sexuel important : les femelles mesurent environ 20 mm et les mâles à peine 5 mm. Cette araignée se trouve un peu partout dans le monde. Elle se nourrit de gros insectes comme des sauterelles. La femelle pond un sac qui contient plus de mille œufs. Les petits émergent le printemps suivant.



## *Ergot du seigle*

Champignon parasite des graminées. Au Moyen Âge il se retrouvait donc quelque fois dans le pain et provoquait le *feu de saint Antoine* avec des convulsions et hallucinations. On croyait que ces personnes étaient victimes de démons ou de sorcellerie. L'ergot contient en fait de l'acide lysergique, dont dérive le LSD.

# MAMMIFÈRES

---

Il y a près de 100 espèces de mammifères dans notre région. Bien que ces animaux soient nocturnes et discrets, ils sont nos voisins, même en pleine ville. Les villes comme Montréal représentent des barrières placées au milieu de leurs déplacements naturels. Afin que les mammifères se portent mieux, il faut les inclure dans notre planification urbaine. Leurs rôles dans les écosystèmes sont importants et des lieux comme le Champ des Possibles sont essentiels afin de cohabiter sur notre territoire d'une manière plus durable.

Les mammifères ont généralement une aire vitale plus grande que ce qu'offre le Champ. Ce qui montre toute l'importance de maintenir ou de créer une série d'espaces naturels interconnectés par des biocorridors. Les friches constituent un réseau potentiel intéressant à exploiter.

La majorité des mammifères qui utilisent le Champ ne font qu'y passer : les rats, renards et mouffettes y font des patrouilles. Nous avons aussi quelques espèces comme la Souris commune et la Marmotte commune qui habitent le Champ des Possibles à temps plein. Il ne faut pas oublier que le mammifère dominant au Champ est sans doute l'humain. Acceptera-t-il de partager cet habitat précieux avec ses voisins animaux?

1. *Lepus americanus*, **Lièvre d'Amérique**, Snowshoe Hare
2. *Marmota monax*, **Marmotte commune**, Groundhog
3. *Mephitis mephitis*, **Mouffette rayée**, Striped Skunk
4. *Mus musculus*, **Souris commune**, House Mouse
5. *Procyon lotor*, **Raton laveur**, Raccoon
6. *Sciurus carolinensis*, **Écureuil gris**, Eastern Gray Squirrel
7. *Sylvilagus floridanus*, **Lapin à queue blanche**, Eastern Cottontail
8. *Vulpes vulpes*, **Renard Roux**, Red Fox

# 18



## *Renard Roux*

Un animal timide et fascinant ayant une longue histoire de cohabitation avec les humains. Il fréquente toutes sortes d'habitats y compris le milieu urbain et aime bien les champs bordés des haies arbustives comme au Champ des Possibles. Il mange un peu de tout : taupes, musaraignes, écureuils, souris, insectes, des oiseaux, des fruits, des noix, et plus. Le renard a un domaine qui atteint 9 km de diamètre. Monsieur Renard a besoin de plusieurs espaces sauvages en ville.

Les renards vont choisir un arbre creux, un tas de pierres ou creuser une tanière pour s'abriter et élever leurs petits. Normalement solitaires, les renards forment des couples dès janvier et ils élèveront leur petits ensemble.

# LE SITE

---

Le Champ des Possibles (CDP) se trouve dans l'Arrondissement Plateau-Mont-Royal à Montréal. Il s'agit d'une friche post-industrielle où les activités ferroviaires ont cessé vers 1975. Le terrain fût racheté par la ville de Montréal en 2006. Puis une grande diversité de plantes a colonisé l'endroit en 40 ans. Il est devenu à la fois un habitat pour la biodiversité, un lieu de détente et de fraîcheur, d'inspiration et d'art, de découverte ou de jeu, de refuge et de rassemblement. C'est un espace vert sauvage qui s'est fait tout seul, vite adopté par les résidents.

Le site a été nommé Champ des Possibles par les ACDP, qui ont milité pour sa conservation. Le site a officiellement été zoné parc naturel en 2013. Autre originalité du projet : les ACDP en sont les co-gestionnaires avec l'Arrondissement Plateau-Mont-Royal, une première avancée pour les mouvements citoyens et les nouveaux espaces verts.

Il faut ajouter que les espaces verts sont rares dans le quartier Mile End où se trouvent d'importants îlots de chaleur. Cet espace de nature est donc aussi précieux socialement que biologiquement, autant qu'il est utile en terme de services environnementaux. Le CDP est accolé à une voie ferrée, sur un sol contaminé, à côté du monastère des Carmélites qui est un Immeuble patrimonial classé bénéficiant d'une Aire de protection. C'est dire que les usages possibles de cet espace sont limités. Sa requalification actuelle est une preuve de la créativité qui caractérise les gens du quartier.

En plus de sa richesse écologique, dont témoigne cet ouvrage, ce nouveau parc offre un caractère sauvage unique, qui génère des pratiques et des usages différents. Tout comme nous préservons les lignes de désir qui ont tracé les sentiers, nous conserverons les éléments paysagers existants. De plus l'enrichissement de la biodiversité par des plantations d'espèces indigènes fait partie du projet. Enfin l'ajout d'un étang (qui se trouvait ici autrefois) complètera nos aménagements afin d'augmenter la biodiversité du site.

Le Champ des Possibles est un modèle de mise en valeur de tous les services écosystémiques qu'un parc nature peut offrir aux citoyens dans tous les quartiers.





- Équipement
- Basse prairie
- Haute prairie
- Haie
- Étang

# LES AMIS

---

Fondé en 2010, l'association Les Amis du Champ des Possibles est issu du Comité des Citoyens du Mile End à Montréal. Il regroupe maintenant plus de 200 membres actifs et plus de 2100 amis suivent ses activités sur les médias sociaux.

Les buts de l'association sont:

*Pérenniser le Champ des Possibles en tant qu'espace vert public et réserve de biodiversité urbaine.*

*Promouvoir et encourager l'éducation populaire en matière de sciences naturelles, en histoire et en art.*

*Promouvoir la création de nouveaux espaces verts et de biocorridors urbains.*

Le parc actuel et le projet du Champ des Possibles n'existeraient pas sans les citoyens qui l'ont créé et qui continuent à les appuyer. L'intérêt soutenu pour la conservation du site et de sa biodiversité a été partagé par de nombreux citoyens.

Merci à tous nos Amis !!!

*Les Amis du Champ des Possibles*



# RÉFÉRENCES

---

Quelques livres pour en savoir plus :

Banfield, A.W.F. 1974. *Mammals of Canada*. University of Toronto Press.

Dubuc, Yves. 2007. *Les insectes du Québec*. Éditions Broquet.

Farrar, John Laird. 1997. *Les arbres du Canada*. Fides.

Fleurbec. *Plantes sauvages des villes des champs et en bordure des chemins*.

Godfrey, W. Earl. 1990. *Encyclopédie des oiseaux du Québec*. Les Éditions de l'Homme.

Handfield, Louis. 2011. *Les papillons du Québec*. Éditions Broquet.

Kaufman, Kenn. 1996. *Lives of North American Birds*. Houghton Mifflin Company. Boston-New York.

Latour, Roger. 2009. *Guide de la flore urbaine*. Fides.

Marie Victorin. 1995. *La flore laurentienne*.

Prescott, Jacques et Pierre Richard. 2004. *Mammifères du Québec et de l'est du Canada*. Éditions Michel Quintin, 2e édition.

# *MOT DE LA FIN*

---

Les visites guidées, les Bioblitz et les processus d'identification et d'inventaire participatif du projet du Champ des Possibles visent à sensibiliser la population montréalaise à la présence de la biodiversité en milieu urbain et à l'importance de sa conservation. Bien qu'imparfait ce système a un impact direct et notable sur la communauté qui utilise ce site. En ce sens, cette approche éducative peut devenir un véritable modèle pour d'autres sites de la ville, voire des territoires urbanisés ailleurs dans le monde.

Notre inventaire n'est évidemment pas complet. Beaucoup de groupes taxonomiques (coléoptères, champignons et bryophytes, par exemple) n'ont pas été suffisamment échantillonnés et feront l'objet de futurs efforts. Le but de notre approche est de garder un regard constant sur l'évolution de la biodiversité du site. Ainsi intégrée aux habitudes des habitants du quartier, cette connaissance de la biodiversité du site pourrait éventuellement permettre une co-habitation plus harmonieuse des humains avec la biodiversité urbaine.

MERCI

*Les Amis du Champ des Possibles*

# BIODIVERSITÉ DU CHAMP DES POSSIBLES

330